

Les obres d'ampliació del col·legi Baladre ja estan acabades i el començament del curs ha estat normal.

Amb les noves instal·lacions, el col·legi Baladre s'ha adaptat a les exigències de la LOGSE. Així, el nou Baladre compta amb sis unitats d'educació infantil i dotze de primària. A més a més, disposa de dues pistes poliesportives completament equipades i d'un nou gimnàs. Entre les noves instal·lacions esportives, destaca la construcció d'un espai per a practicar pilota valenciana.



El aula de Educació Infantil és la millora més important de les realitzades: sis aules, de diferents colors, amb una zona a l'aire lliure, una de les parets de vidre i lavabo

## El curs escolar comença amb un CP Baladre totalment remodelat

L'escola, compleix així, tots els requisits que marca la LOGSE



Nou corredor d'enllaç entre l'edifici principal i part de les noves instal·lacions: l'aula de primària, el gimnàs i el menjador de nova construcció



Aulari d'educació infantil. Zona exterior.

El començament del curs escolar 2002-2003 ha tingut una significació especial per a l'ensenyament públic a Picanya. Amb l'arribada del nou curs han finalitzat les obres al col·legi Baladre. D'aquesta manera, tot l'alumnat que rebia classe al col·legi Sorolla, ja ha estat traslladat a les noves instal·lacions. Amb això, s'ha aconseguit reunir a tots l'alumnat, des d'educació infantil fins a primària al mateix edifici.

### LOGSE, nous reptes

Amb l'acabament de les obres del Baladre finalitza també un període d'adaptació de l'ensenyament públic a Picanya.

L'any 1990 començà a implantar-se la LOGSE. Els centres educatius de Picanya havien d'adaptar-se a les exigències de la nova llei. En principi, s'ampliava l'edat d'escolarització dels xiquets i xiquetes. L'edat per a començar l'ensenyament infantil baixava fins als tres anys i l'edat d'escolarització obligatòria pujava fins als 16.

A més a més, la LOGSE establia la separació de l'alumnat en tres trams: ensenyament

infantil, primària i secundària. Açò obligava a replantejar no tan sols els plans d'estudi, sinó també la concepció dels centres escolars.

A l'any 92 el col·legi Sorolla escolaritzava els xiquets i xiquetes a partir de tres anys. L'any següent es va fer també al col·legi Ausias March.

A més a més, la implantació de l'ESO a Picanya va provocar el trasllat de tot l'alumnat de 12 a 14 anys al Baladre, on ja rebia classe l'alumnat de 5è i 6è del col·legi Sorolla.

### Solucions

Quan finalitzà el curs 1998-99, el Consell Escolar Municipal va plantejar a la Conselleria d'Educació un paquet de mesures per tal de resoldre la situació de massificació que s'havia produït a Picanya.

Aquest document plantejava tres mesures bàsiques: l'ampliació de l'edifici Baladre, per tal que tots els alumnes pogueren estar a les mateixes instal·lacions, l'ampliació de l'institut per què poguera acollir els i les alumnes de secundària i batxillerat i la desafecció del col·legi Sorolla per tal de convertir-lo en un centre social.

Aquest document va ser acceptat per la Conselleria d'Educació, els responsables de la qual signaren un conveni de col·laboració amb l'Ajuntament de Picanya per tal d'agilitar les obres de construcció de les noves aules de l'edifici Baladre.

El segon punt d'aquest document, l'ampliació de l'institut també està en marxa. Les obres començaren el mes de febrer passat i la previsió és tindre les finalitzades per a finals del present curs escolar amb la qual cosa podrien estar en funcionament per al curs 2003-2004.

Una vegada finalitzades les obres de l'institut, el panorama educatiu a Picanya serà ben diferent a com es plantejava tan sols fa dos anys. Els centres escolars estan plenament adaptats a les normes vigents sobre educació i s'hauran resolt els problemes d'espai que patia part de l'alumnat. En resum, s'haurà avançat pel camí de tindre un millor ensenyament públic i de qualitat per a tots i totes.

# Invertir en educació es augmentar les oportunitats per al futur

El inici del curs es un bon moment per reflexionar sobre el valor de l'educació. La ensenyança es un dret inalienable i se deu entendre com un bé públic que contribueix a desenvolupar les facultats intel·lectuals i ètiques de la persona. El progrés de les societats humanes en la història ha id sempre unit al avanç del sistema educatiu. Una societat que inverteix en educació inverteix en futur, es dir augmenta les oportunitats de su població. Quan més preparats i formats estén sus ciutadanos i ciutadanas més possibilitats tienen de desenvolupar sus potencialitats humanes i econòmiques. La implantació de la democràcia en Espanya suposà una aposta per la educació pública en valors laicos, de tolerància, de participació i de renovació pedagògica, eso sin menospresiar la ensenyança privada tradicionalment controlada per la Iglesia. La Logse defineix el actual sistema educatiu com a organització de recursos i de personas orientada no sólo a formar estudiants i a crear tècnics, també pensant en sectors socials més desfavorits, es dir en personas mayores, paradas o con problemas de fracaso escolar. La ley tiene una concepción amplia de la educación. De aquí que, además de la enseñanza obligatoria i universitaria, se hayan creado Escuelas de Educación de Adultos (EPA) o talleres formativos i cursos de garantía social para personas que no han podido finalizar sus estudios i necesitan aprender un oficio. Este sistema público no elitista contribuye a garantizar la igualdad de oportunidades, ya que abre la posibilidad que las personas sin recursos económicos puedan acceder a la educación. Se trata de ofrecer más oportunidades en condiciones de igualdad. Este sistema es el que ha defendido i defiende el Ayuntamiento de Picanya, es decir una educación pública i de calidad que dé servicio a todos los sectores de la sociedad. En los últimos años se han realizado importantes esfuerzos en Picanya en dos direcciones principales. Por una parte, en el ámbito de la enseñanza obligatoria, desde el Ayuntamiento se han llevado a cabo inversiones en los colegios i se han desarrollado gestiones con la Generalitat para garantizar la escolarización completa de toda la población escolar, desde la enseñanza infantil hasta la primaria i secundaria. Y se ha conseguido. Actualmente los alumnos i alumnas de Picanya pueden estudiar todos los ciclos de enseñanza obligatoria sin necesidad de salir del pueblo. Y eso que parece ser una cosa normal en Picanya no lo es en bastantes municipios valencianos. Pero además se ha potenciado la educación no obligatoria, como la EPA, así como formación ocupacional como las escuelas-taller, del que su máximo exponente es la restauración de la Alquería de Moret. También se ha combinado la formación con la búsqueda de empleo a través de los cursos de garantía social, consiguiendo niveles de inserción laboral bastante elevados (un 78%). Y esto se complementa con el Centro de Formación e Inserción Laboral, que ofrece gran cantidad de cursos formativos ocupacionales para la juventud. Picanya es actualmente un pueblo con una buena dotación de infraestructuras i recursos educativos. La ampliación del CP Baladre para albergar enseñanza secundaria, así como las obras del nuevo instituto, son dos buenos ejemplos de que en materia de educación Picanya sigue mirando al futuro, gracias al esfuerzo de toda la ciudadanía i del Ayuntamiento. Y esto es importante si tenemos en cuenta que hay municipios que sufren las consecuencias del descenso de la inversión estatal i autonómica en la enseñanza pública. Desde 1998 la inversión del Estado en educación está estancada, al tiempo que la Generalitat Valenciana ha realizado grandes recortes en la enseñanza pública. La última acción en este sentido es la rebaja de las ayudas a los comedores escolares. El hecho que desde el Ayuntamiento se realicen gestiones continuadas para garantizar que la Generalitat, en el ámbito de sus competencias, dote al pueblo de los recursos educativos necesarios, unido al esfuerzo municipal para garantizar con recursos propios que otros sectores de la población adulta accedan a la formación, significa una clara apuesta por la educación, por el futuro i el progreso.

## Un estudi de la premsa de l'Horta Sud en el franquisme rep el premi Benvingut Oliver

Els autors, Francesc Martínez i Alfred Ramos, analitzen la història de 72 publicacions elaborades en la Comarca durant 1939-1976



"Torre" i la seua exaltació de la figura del dictador feixista, una de les publicacions analitzades a l'estudi

Dos col·laboradors en les publicacions editades per l'Ajuntament de Picanya, el mestre i escriptor Alfred Ramos i el periodista Francesc Martínez, han rebut el Premi Benvingut Oliver d'Investigació Històrica 2002 de Catarroja pel seu treball *Temps de foscor. La premsa de l'Horta Sud en el franquisme (1939-1976)*. L'estudi serà publicat en la Col·lecció Josep Servés de Documentació i Recerca. "Temps de foscor" és complementada amb una altra obra

d'història del periodisme dels mateixos autors, *La premsa local i comarcal de l'Horta Sud (1976-1996)* que va rebre el Premi d'Investigació de l'Ideco de l'Horta Sud l'any 1996. Ara, Martínez i Ramos fan una incursió en els temps del franquisme en la comarca a través de la premsa, on hi ha també algunes publicacions de Picanya. L'estudi recull 72 periòdics i presenta comentari inèdita d'alguns aspectes poc coneguts de la dictadura a l'Horta.

*Temps de Foscor* analitza la premsa de la comarca en cinc blocs principals, el Moviment, l'Església, la clandestinitat, les primeres escoles en valencià i les cartelleres comarcals. Els autors fan també una immersió en la gestió de les ràdios parroquials de l'Horta Sud, com la que va haver a Picanya, alhora que analitzen el paper dels periodistes locals i la repressió del règim contra els desafectes, com per exemple l'afusellament l'any 1941 del director de l'emissora republicana Radio Torrente.

MIRANT PICANYA



### Mirant Picanya

#### A la tardor... bolets!!

Comenten les persones aficionades que enguany és un dels millors anys del segle per admirar (o recollir) els bolets al camp. Les importants pluges del mes d'agost ha fet que les nostres muntanyes estiguen plenes d'aquests fongs ara que comença la tardor. El professorat de les escoles CP Baladre i CP Ausiàs March ha aprofitat l'avinentesa per a muntar dues exposicions per tal d'apropar el món d'aquests curiosos vegetals als nostres escolars i durant l'última setmana de setembre s'ha pogut admirar una àmplia mostra de bolets (recollits pel propi professorat al Penyagolosa), amb les corresponents explicacions, a les dues escoles. Això sí és "Coneixement del medi"!!

DE CASA EN CASA  
PERIÒDIC LOCAL DE PICANYA  
II ÈPOCA - ANY XI - NÚM. 63  
AGOST-SETEMBRE '02



Edita: Ajuntament de Picanya  
Alcalde-President:  
Josep Almenar Navarro

**Dirrecció:** Ajuntament de Picanya  
**Redactor en cap:** Gerard Serrano  
**Redactors:** Josefina Aranda

**Col·laboracions:** Francesc Martínez, Carmen Amoraga

**Fotografia, il·lustracions,**  
**disseny, maquetació i edició electrònica@:**  
Departament de Comunicació Ajuntament de Picanya  
[www.ajuntament.picanya.org/decasaencasa](http://www.ajuntament.picanya.org/decasaencasa)

Amb el suport per a l'ús del valencià de



**Impressió:** Gràfiques Vimar, S L  
**Dipòsit legal:** V-257-1992

També disponible en edició  
CD-Rom recopilatori



Picanya utilitza paper reciclat



# Fernando Martí: "Lo único que me interesa es aprender"

Un joven de Picanya es el cocinero oficial del equipo de 250 cc. de la escudería de Aspar



Fernando als "boxes" de l'equip al gran premi de Portugal

Toni Elias y Fonsi Nieto sienten debilidad por las costillas de ternera, pero cualquier receta no sirve para despertar su pasión por la buena mesa. Y es que, desde el pasado mes de marzo, los campeones del equipo Telefónica Movistar Repsol -de la escudería del ex piloto valenciano Aspar-, cuentan con un cocinero de excepción. Se trata de Fernando Martí, un joven de 29 años de edad que lleva casi una década recorriendo las cocinas de los mejores restaurantes de Valencia y de países como Francia o el Reino Unido y que desde hace unos meses ha conseguido aunar sus dos pasiones: los fogones y el motociclismo. «La cocina siempre me ha interesado, desde que era un crío -cuenta Fernando-. Empecé a trabajar los fines de semana, para sacarme un dinero extra, pero pronto me dí cuenta de que me gustaba como para dedicarle mucho más tiempo». Así fue como este joven picanero estudiante de electrónica dejó la electricidad a un lado para meterse de lleno en la gastronomía. «He trabajado en los mejores restaurantes de Valencia, reconocidos internacionalmente con varias estrellas en la Guía Michelin, y también he estado en otros países porque siempre me ha gusta-

do aprender, experimentar, conocer a otras personas y otras maneras de cocinar», explica el cocinero. «Hace unos meses, cuando volví del Reino Unido, contacté con Salvador Gascó, que es el presidente de la Federación Valenciana de Motociclismo, y así surgió esta oportunidad que no desaproveché», explica Fernando. No era para menos, ya que, tal como confiesa «el motociclismo es una de mis grandes pasiones, y con este trabajo he conseguido unir dos de las cosas que más me gustan: la cocina y el motociclismo». Fernando Martí se encarga de la cocina del equipo de 250 cc., en el que compiten tanto Elias como Nieto y acompaña a la escudería en las competiciones europeas del Mundial de Motociclismo. «El trabajo es de locos, desde que te levantas hasta que te acuestas, sin parar, pero es algo muy gratificante», comenta. Confiesa que «no he tenido nunca ningún problema con los pilotos, porque son personas muy sencillas. Son trabajadores, luchadores, que quieren llegar a lo más alto y se esfuerzan mucho para conseguirlo». Respecto al ambiente de «glamour» que rodea a este mundo asegura que «es verdad que se ve a gente de la jet set,

personajes que sólo has visto por televisión, pero eso no afecta al mundo de la competición. Tanto Toni como Fonsi son muy sencillos, con un trato muy cordial. No tienen manías ni con el agua, y nunca se han quejado por ninguno de los platos que he preparado. Al contrario, hay veces que bromeamos sobre el efecto positivo que la comida ha tenido en la carrera», cuenta. Sin embargo, reconoce que «hay veces que sí se quejan: dicen que con mi comida van a engordar, sobre todo con las costillas asadas, que a Fonsi y a su tío le encantan». No obstante, la dieta de los pilotos es «bastante sencilla. Comen mucha pasta, carnes, verduras... Se trata de un menú sano y lo más casero posible», explica. Fernando todavía mantiene su contrato con la escudería de Aspar, y ya ha recibido numerosas ofertas de trabajo. «Tengo ofertas nacionales e internacionales, y también podría continuar con el motociclismo. Pero la verdad es que no sé lo que voy a hacer». El motivo de su indecisión también tiene un motivo de peso. «Lo que quiero es aprender con lo que hago, crecer a nivel profesional y personal. Eso es lo único que me interesa»..

Carmen Amoraga



ISO 9001

Aquest segell reconeix la qualitat dels serveis ofertats pel CIG Municipal

## Qualitat certificada

El nostre és un dels primers ajuntaments d'Espanya en obtenir la certificació de qualitat ISO 9001:2000

El Centre d'Informació i Gestió de l'Ajuntament de Picanya ha obtingut el certificat de qualitat ISO 9001:2000. Aquest certificat està atorgat pel Comitè Europeu de Normalització i garanteix que els serveis que ofereixen les empreses o institucions que el tenen s'ajusten a les seues normes de qualitat.

El procés per a l'obtenció d'aquest certificat va començar l'any passat. L'Ajuntament es proposà obtenir aquesta certificació de la qualitat de tots els seus serveis i es plantejà el CIG com a primer objectiu, ja que és el departament que més en contacte està amb la població.

Es va elaborar un Manual de qualitat sobre els serveis que ofereix el CIG i la manera en què es treballava i es van adaptar els requisits que demanda la norma a les situacions operatives i processos específics que realitza el CIG, en funció de les seues necessitats i objectius. Després d'això, es realitzà una auditoria externa que analitzà el compliment estricte del Manual de qualitat i plantejà unes mínimes modificacions. Després d'aquesta auditoria, el CIG va obtenir la seua certificació ISO 9001:2000.

A partir d'aquest moment, els treballs del CIG estaran sotmesos a una revisió constant, tan interna, per part d'altres departaments de l'Ajuntament, com externa, mitjançant auditories de qualitat anuals. Aquestes auditories busquen una millora constant dels serveis que s'ofereixen i pretenen detectar l'existència de deficiències abans que aquestes es produïsquen.

A més a més, el públic tindrà a la seua disposició una enquesta de valoració que quedarà arxivada i que servirà per a posteriors revisions dels serveis del CIG.

## Enguany es pot demanar l'exempció de la contribució rústica

En aquestes dates (15/09 a 15/11) s'obri el període per al pagament dels impostos de béns immobles (rústica i urbana) i l'impost d'Activitats Econòmiques. Des de ja fa algunes setmanes l'Ajuntament ha estat enviant cartes als interessats/ades amb l'objectiu de comprovar la correcció de les dades de les domiciliacions i dels càrrecs que s'han de realitzar. Aquelles persones que detecten alguna errada i/o omisió en les dades facilitades hauran de comunicar-ho a l'Ajuntament per tal d'enmendar-les.

### Exempció del pagament de l'IBI de rústica (contribució)

Enguany es pot demanar l'exempció del pagament de la contribució rústica. Amb aquest motiu l'Ajuntament enviarà als interessats una carta que informará de la possibilitat de l'exempció i, a més, una instància que s'haurà d'emplenar i presentar a l'Ajuntament. Per tenir dret a l'exempció caldrà presentar la instància i sol·licitar-la.

Aquelles persones que no reben la carta en unes setmanes hauran d'adreçar-se a l'Ajuntament (abans el dia 15/11) i allà podran tramitar-ne l'exempció.



"Acadèmic Palanca" tornen al Centre Cultural



L'oferta de cinema inclou l'adaptació de Sam Raimi del personatge d'Stan Lee

## La millor programació teatral arriba de nou al Centre Cultural

"Acadèmic Palanca" seran els encarregats de posar les rialles

Teatre per a tots els gustos és el que es podran trobar aquesta nova temporada els amants d'aquest món al Centre Cultural amb la presentació d'un cartell de luxe. "Diverbia" van ser els encarregats d'inaugurar la temporada teatral amb la presentació de la producció *Mirando al tendido* el divendres 11 d'octubre. Una obra en la que, amb el món taurí com a metàfora, es qüestionaran els principis i somnis més íntims i personals dels protagonistes.

El 25 d'octubre serà el torn de l'humor amb la visita d'"Acadèmic Palanca" qui ens presen-

taran el seu darrer muntatge *All you need is laugh*. Una divertida i musical obra amb la que aquest duo ens mostraran la més crua i alhora més dolça realitat social mitjançant el seu humor àcid.

També amb humor i imaginació, "Teatre Meridional" oferirà *QWFWQ, Una historia del universo*. Una representació divertida i plena d'enginy en què una família d'humils llauradors ens parlaran del naixement de l'Univers des de la seua original i sempre interessant perspectiva.

Miriam Cordero

## Una ullada al cinema d'avui i... al d'ahir

Per als pròxims mesos l'Àrea de Cultura de l'Ajuntament ha preparat dos cicles de cinema. Per una banda, el "Cine d'Avui", dirigit a tota la població, ens oferirà tres pel·lícules actuals que combinen diferents estils i tendències. Així, la primera de les cites que tindran lloc al Centre Cultural serà el proper 26 d'octubre amb la projecció de *Nueve Reinas*, un thriller argentí que combina la intriga de les millors obres amb el suspens per a enganxar l'espectador. El cicle, continuarà el dissabte 9 de novembre amb la presentació de la recent estrenada *Spider-man* que es projectarà en dues sessions, a les 19 i a les 23 hores. Per últim i dins la campanya de la xarxa Joves.net, *Said* ens acostarà el 14 de novembre a

la dura realitat en què diàriament està obligats a viure els immigrants que arriben al nostre país buscant una nova vida.

Per altra banda, amb la col·laboració de l'Institut de Picanya, s'ha organitzat també, per als mesos d'octubre i novembre, un cicle de Cinema Clàssic amb què es pretén acostar els més joves a algunes de les pel·lícules que van marcar una època i que ja formen part de la història audiovisual. Les tres obres triades per a aquesta ocasió i que es projectaran al Centre Cultural són: *El maquinista de la general* de Buster Keaton, *Los 400 golpes* de Truffaut i *El hotel de los líos*, un inoblidable film dels germans Marx.

Miriam Cordero

## Paraules per a "sentir" amb la vista

"Poesia visual", així és com Bartolomé Ferrando ens proposa una nova i interessant manera de gaudir de la poesia. A partir del proper 18 d'octubre i fins al dia 27, aquest artista ens convida des de la Sala d'Exposicions de Picanya a contemplar la seua creació artística. 32 propostes poètiques plasmades amb una obra d'art per a ser vistes.

L'autor ha volgut plasmar les seues poesies amb diferents tècniques artístiques i combinacions de colors i contrastos com la pintura acrílica blanca sobre paspartú negre. Sens dubte, una original i atractiva manera de gaudir dels textos poètics.

## Finalitza amb èxit el termini de presentacions de propostes per a TotArt'02

El passat 30 de setembre va finalitzar el termini d'inscripcions per a participar en el "TotArt'02". Una iniciativa, dirigida a artistes i creadors i que, una vegada més, ha rebut molt bona acollida i que s'ha tancat amb la presentació de més de 30 propostes.

L'objectiu d'aquest projecte, que va posar en marxa fa uns anys l'Ajuntament de Picanya, és donar a conèixer la creació artística acutal i peremetre la divulgació d'obres de total actualitat.

La selecció d'autors i autores guanyadors es fa d'acord a dos modalitats: la individual o la col·lectiva i amb la qual els i les artistes seleccionats tenen l'oportunitat d'exposar les seues obres i de publicar un catàleg al qual s'arreglegen les seues creacions.

## El premi literari "Enric Valor" arriba a la 22a edició

Una vegada més l'Ajuntament de Picanya i Edicions del Bullent han convocat el Premi de Narrativa Juvenil "Enric Valor", que enguany arriba a la seua 22a edició i que ha aconseguit col·locar-se entre els més prestigiosos de la Comunitat. Els originals, hauran de remitir-se abans del proper 31 d'octubre a Edicions del Bullent havent complert les bases del concurs. El guanyador o guanyadora, que es coneixerà el 14 de desembre, obtindrà a un premi de 4.500 euros. Totes les persones interessades poden arreglegen les bases del premi al Ajuntament o bé a la pàgina web del consistori.

## Una tardor plena d'activitats per als més inquietes

Amb l'arribada de la tardor tornen les activitats culturals i els tallers per a totes aquelles persones que sempre estan disposades a nodrir-se amb nous i interessants coneixements. Per a aquest primer trimestre, l'Àrea de Cultura ha organitzat quatre activitats adreçades al públic més jove.

Després de la gran acceptació de la passada edició, Emilio José Alonso ens torna a convidar a unes entretingudes lliçons de "Cuina per a qui no cuina" en les quals durant sis dies, l'alumnat elaborarà senzills i econòmics plats combinats amb un subtil toc d'originalitat.

Però l'oferta dels tallers no es queda a la cuina, sinó que va més enllà amb altres tres modalitats. Així, M<sup>a</sup> Isabel Maronda serà l'encarregada de dirigir el curs de "Veu i Cos" amb el qual es pretén millorar la capacitat de comunicació amb l'expressió oral i corporal tant de les persones particulars com d'aquells que fan de la veu i del cos el seu mitjà de vida, ja siga per mitjà de la música o del teatre.



Per altra banda, Hinda i Aquila Fraihat ens aproparan al món àrab amb el taller d'escriptura, mentre que el curs de "Maquillatge teatral i artístic" el durà a terme Trinidad Païses que, amb les seues classes, tractarà de potenciar la capacitat creadora dels alumnes a partir del rostre humà.

Sens dubte quatre magnífiques ocasions de cultivar la ment i el cos alhora que despertar els sentits mentre es gaudeix.

Miriam Cordero

## EL GAT DEL CARRERÓ







Un instant de la reunió del "Consell per la Solidaritat i el Voluntariat Social" al Saló de Sessions el passat dia 16 de setembre

## Més de 27.000 euros per a programes de solidaritat

El Consell per la Solidaritat aprova les bases per a la concessió d'ajudes a projectes de cooperació

El passat dilluns 16 de setembre el Consell per la Solidaritat de Picanya va aprovar les bases per a la convocatòria d'ajudes i subvencions destinades al foment d'activitats, programes i projectes de cooperació internacional amb països en vies de desenvolupament així com a projectes en l'anomenat "quart món", és a dir, en el nostre propi entorn, i

que realitzen organitzacions no governamentals durant l'any 2002.

Els fons destinats ascendeixen a 27.045,54 euros constituïts per l'aportació del 0,7 del pressupost de l'Ajuntament així com altres aportacions de persones a títol particular.

Per poder optar als ajuts les ONGs han de complir una sèrie

de requisits d'entre els quals podem destacar: estar legalment constituïdes i representació al nostre País.

Els projectes als quals es donarà suport de forma preferencial seran els relacionats amb atenció primària de salut, educació bàsica, desenvolupament integral, refugiats, desplaçats, accés a l'aigua potable i el sanejament, etc.



## Més de 1.500 còpies

Des que es va presentar el passat més de juliol, més de 1500 veïns i veïnes han retirat còpies del vídeo *Picanya, un poble per a compartir*

En sols un parell de mesos més de 1500 veïns i veïnes de Picanya han passat per l'Ajuntament per tal de fer-se amb un exemplar del vídeo *Picanya, un poble per a compartir*. Aquest vídeo, que tracta de fomentar l'estima pel nostre poble i explicar com és la vida al nostre municipi ha gaudit d'una excel·lent acollida, no sols entre el nostre veïnat, sinó també als mitjans de comunicació on ha aconseguit molt bones crítiques.

Aquest vídeo, del qual ben prompte estaran disponibles versions en castellà i francès (que serviran com a promoció del nostre municipi), encara pot recollir-se de forma gratuïta a les dependències municipals.

Acosteuvos i demaneu-ne el vostre exemplar, ben segur que descobrireu el vostre poble d'una manera diferent.



"Pili" alimentant "Violeta"

## Naix una burra al nostre poble

Els burros tenen la consideració d'animals en perill d'extinció

El passat 23 d'agost es va produir a Picanya un naixement molt especial. Va nàixer una cria de burro. Es tracta d'una femella i es diu Violeta.

El seu propietari, Juan Soler, no pot amagar la seua satisfacció. L'any passat va comprar la mare de Violeta, Pili. Va ser un capritx, i el que no es podia imaginar és que l'animal tindria descendència.

Els burros estan considerats animals protegits a bona part de l'Estat espanyol, ja que en queden molt pocs. A la seua desaparició, a més de l'evident desaparició de la seua aplicació al treball en el camp, està contribuint el fet que siguen molt poc fèrtils i que les femelles tinguin un període de gestació molt llarg.

Per sort, l'afició, la determinació i l'esforç d'unes poques

persones, com Juan Soler i la seua família, fan possible la continuïtat d'aquests animals i mantenen viu l'esperit rural i agrícola del nostre poble, als carrers del qual encara poden veure passar les cavalleries tirant dels carros en un espectacle preciós que ens trasllada a altre temps, quan els burros i els cavalls ocupaven l'espai dels cotxes.

## Fes-te amb la teua Agenda Jove!!



Ja està disponible (fins esgotar existències) de forma gratuïta al CIG de l'Ajuntament de Picanya, l'Agenda-Jove 2002-03 editada per la xarxa [joves.net](http://joves.net) a la qual pertany Picanya. Una proposta dirigida als i a les més joves en

que participen diversos ajuntaments de la nostra comarca y que enguany, editada sota el lema "Societat de la Informació", està dedicada al món d'Internet i les noves tecnologies. Una forma ben divertida d'entendre, finalment, què és això de "baixar-se un arxiu", un "browser", un "banner", o un "missatge encriptat"... ah! que no saps què són? Doncs passa't per l'Ajuntament i fes-te amb la teua Agenda Jove!!

## Ajornat el viatge a Panazol

Com molts i moltes de vosaltres ja sabreu el viatge a Panazol que teníem previst realitzar al mes d'octubre, per tal de celebrar-hi el 10é aniversari de l'agermanament entre Panazol i Picanya en el marc de la festa de "les Floralties", ha estat ajornat en raó dels problemes de salut de l'Alcalde de Panazol, el senyor Bernard Delage, al que des d'ací desitgem una prompta recuperació.

De moment no ha estat assenyalada una nova data per al viatge, però tan bon punt es confirme la nova data per al viatge us informarem per que pugueu realitzar la vostra inscripció.



La jardineria és una bona opció d'ocupació

## Una bona oportunitat d'aprendre una professió

El curs de jardineria ofereix 900 hores de formació

La Generalitat Valenciana, amb el suport del Fons Social Europeu, ha concedit a l'Ajuntament de Picanya un Programa de Garantia Social en l'especialitat de JARDINERIA dins de la modalitat de Formació-Ocupació.

Este programa va dirigit a joves entre 16 i 25 anys que no hagen aconseguit els objectius de l'Educació Secundària Obli-

gatoria (E.S.O.) o no tinguen cap titulació professional.

El curs té un caràcter pràctic i teòric, orientat a l'aprenentatge d'un ofici i a millorar la formació general de l'alumnat. Incorpora la realització d'un treball productiu en relació amb la jardineria, a través d'un contracte de treball.

Té una durada de 900 hores (setembre-maig) de les quals

el 60% del temps es destina a la Formació Professional Específica en jardineria, i l'altre, a la Formació Bàsica, Formació i Orientació Laboral, Activitats Complementàries i Tutoria.

Per a contactar amb el programa, cal telefonar a L'Agència de Desenvolupament Local de l'Ajuntament de Picanya, al telèfon 961 594 460.



Ricardo Alberto Palacios junt a Josep Almenar

## Un alcalde d'El Salvador visita Picanya

L'objectiu de la visita és aprendre el funcionament de l'Administració Local al nostre país

Ricardo Alberto Palacios, alcalde del poble salvadoreny d'Aguilares va visitar l'Ajuntament de Picanya durant els passats dies 17 a 19 de setembre. L'objectiu del programa, organitzat pel Fons Valencià per la Solidaritat, era fer que un grup de responsables de política municipal d'aquell país centre-americà pogueren conèixer el funcionament de l'administració local ací a la Comunitat Valenciana i poder així, millorar l'eficàcia de les seues pròpies institucions.

Ricardo Alberto Palacios va poder conèixer de primera mà els diferents departaments del nostre Ajuntament i va rebre dels diferents responsables les explicacions necessàries sobre el seu funcionament, els programes desenvolupats, la formació necessària, etc.



Alumne de l'especialitat de revestiments

## S'inicia el procés d'inserció de l'alumnat de la Casa d'Oficis

Els i les joves estan realitzant els treballs finals de restauració de l'Alqueria de Moret

Ja està en marxa el programa per a aconseguir la inserció laboral de l'alumnat de la casa d'oficis "Alqueria de Moret II". Després d'un any de treball, amb uns primers sis mesos de teoria i després sis més de pràctica en les especialitats de: revestiments/pintura i manteniment (llanterneria, electricitat i climatització), l'alumnat està perfectament qualificat per accedir al mercat de treball, com així ho demostra el treball que han desenvolupat a l'edifici de l'Alqueria, avui ja pràcticament convertit en nou Centre de Serveis a Empresa.

Amb l'objectiu de la inserció laboral, els responsables del projecte han editat un fullet informatiu i pensen visitar les empreses del sector per tal d'oferir-los la possibilitat de conèixer el treball d'aquests joves i l'oportunitat d'incorporar-los a les seues plantilles.



## El Centre de Formació d'Adults amplia la seua oferta

Per al present curs, el Centre de Formació de Persones Adultes (l'EPA) ha ampliat la seua oferta. Així, a més de la formació reglada (alfabetització, neolectors i graduat en secundària), la formació per a l'accés a altres estudis (cicles formatius, universitat per a majors de 25 anys), s'ha ampliat l'oferta d'idiomes, amb un nou curs d'alemany que se suma als de valencià (tots els nivells), francès i anglés, i també s'ha incrementat l'oferta de cursos i tallers on la pintura s'ha afegit als coneguts tallers de restauració, ceràmica, informàtica, consum, tabal i dolçaina... tot un ventall de possibilitats per a les persones adultes interessades en ampliar la seua formació.

Per a més informació adreceu-vos a la Casa de la Cultura, c/ Bonavista 2 o telefoneu al 961 591 382. També per correu-e: [fp@picanya.org](mailto:fp@picanya.org)

## Pel plaer d'aprendre



Fullet anunciador del programa

Per segon any consecutiu l'Ajuntament de Picanya i la Universitat Florida tornen a dur endavant el projecte de la "Universitat dels Majors", un nou concepte d'educació adreçat a un públic, ja adult, que es planteja la formació pel simple plaer de descobrir i aprendre.

El programa ofertat és molt ampli i va des de "Nocions bàsiques per a entendre la borsa" a la "Iniciació a Internet", des d'"El llenguatge del cine" a "Els reptes de la biotecnologia".

Per a aquests cursos, de 300 hores, no es necessària una titulació prèvia, sols la voluntat d'aprendre.

L'Ajuntament ofereix una sèrie de beques per a les persones interessades.

## Nova edició del catàleg d'empreses



Durant les properes setmanes un agent municipal s'encarregarà de visitar les empreses de Picanya amb l'objectiu d'actualitzar les dades del directori d'empreses, amb el propòsit final de poder fer una segona edició del directori amb dades actualitzades.

Aquest directori està pensat per a poder donar a conèixer el nostre teixit empresarial i per a poder potenciar les relacions entre les diferents companyies establides al nostre municipi.





## El Consell Agrari en contra de l'AVE que arruïna l'horta

El passat 25 de setembre es va reunir el Consell Agrari Municipal durant la reunió es van abordar diversos temes, però el que va centrar bona part dels debats és el projecte de construcció de l'AVE, el tren d'alta velocitat i la intenció dels Governos Central i Autònic de fer-lo passar pel nostre terme municipal.

El Consell Agrari (amb sols un vot en contra) va manifestar la seua total oposició a que les línies d'AVE arruïnen el nostre paisatge i acaben amb el nostre terreny agrícola, un patrimoni natural, cultural i històric a conservar i que ha definit les nostres terres des de fa segles.

El nostre Consell Agrari se suma a les nombroses veus que, des de tota la nostra Comarca, s'estan alçant en contra d'un projecte que sacrifica les nostres terres més fèrtils per tal d'estalviar els pocs diners de més que costaria soterrar les vies d'AVE a l'actual traçat de RENFE al seu pas per Silla, Benetússer... cosa que a més, resoldria definitivament les greus problemes que pateixen actualment aquestes poblacions i que són els que l'actual projecte de l'AVE pretén traslladar a Picanya.



Assistents al curs de "Maneig de varietats de cítrics"

## Classes especials sobre poda de cítrics

El curs de manipulació i poda de varietats de cítrics s'ha desenvolupat al llarg del mes de setembre. El curs consisteix en unes classes teòriques i pràctiques, adreçades als professionals de l'agricultura i, en especial, als que es dediquen primordialment al cultiu de cítrics. L'objectiu del curs és donar una formació sobre les diferents varietats de cítrics i la manera específica de tractar cadascuna. Una part molt important d'aquest curs són les quatre classes, dues teòriques i dues pràctiques que s'han dedicat a la poda.

## Finalitza la campanya contra la ceratitis

El mes d'octubre conclou la campanya contra la ceratitis o mosca de la fruita. Al llarg de tot el mes es repartiran productes fitosanitaris subvencionats per a lluitar contra aquesta plaga en les varietats de cítrics primerencs (clementines, navelina...) Però els tractaments químics només són una part de la lluita contra la ceratitis, ja que són els propietaris dels fruiters els que han de fer el major esforç per tal d'evitar l'expansió de la plaga. Els agricultors que tinguen varietats extraprimerenques (marisol, clausellina...) pendents de recol·lecció, han d'extremar la vigilància, ja que a la darrera fase del cultiu, amb la fruita madura, és quan més facilitats té la ceratitis per a atacar. A més, els propietaris de fruiters tardans i aïllats, com ara caquiers o magraners, també han de tindre precaució per tal que els arbres no es convertisquen en un focus de multiplicació de la plaga.

## La infestació de poll roig s'ha agreujat durant l'estiu

La plaga de poll roig de Califòrnia que estava afectant els cítrics de Picanya s'ha agreujat durant el passat estiu. El poll roig és una plaga relativament nova que els llauradors encara no han après a controlar. El mes d'octubre és el millor moment per a atacar la tercera generació de la plaga als camps més afectats i garantir una menor infestació per a la propera campanya.



Nous blocs van "adossant-se" al vell edifici del qual tan sols es manté l'estructura

# Les obres de l'Institut avancen a bon ritme

## Ja són visibles les estructures dels nous edificis

Les obres de remodelació de l'Institut de Picanya ja estan ben avançades. Les parts més cridaneres de l'obra són els edificis que s'estan afegint a l'antic centre.

En aquest moment ja es pot apreciar l'estructura del nou edifici annex als dos anteriors, que completarà el nou institut. A més a més, també s'ha afegit ja una nova planta als dos edificis de l'antic centre.

Els treballs de construcció de les noves façanes, tant dels edificis antics com del nou també estan a punt de començar. Per això, tota la construcció ha estat coberta per andamis per a la realització dels treballs de tancament.

També s'està treballant en el recobriments superior dels edificis, és a dir, el sostre. I a l'interior ja s'ha fet la partició de les noves aules mitjançant les corresponents parets i ja s'ha començat el revestiment d'aquestes.

Una altra part ben visible de les obres és l'edifici que allotjarà el conserge del centre. Aquest és un edifici d'una planta que li servirà com a habitatge i que quedarà adossat a l'exterior de la tanca del centre.

Les obres de moment estan acomplint els terminis previstos, cosa que fa pensar que per a finals del present curs escolar estaran finalitzades i podran allotjar el següent curs.



Els jardins del poliesportiu estan sent objecte de millores

# Un conveni amb l'INEM i el SERVEF permet la contractació de deu aturats per a realitzar treballs de manteniment

Al llarg de tot l'estiu, s'han estat realitzant treballs de reparació i manteniment als parcs i jardins de Picanya, així com a altres instal·lacions públiques. Aquests treballs els estan realitzant persones aturades que han estat contractades per l'Ajuntament mitjançant un conveni amb l'INEM i el SERVEF (Servei Valencià d'Occupació i Formació)

Entre l'1 d'agost i el 31 d'octubre, un total de set persones han estat contractades mitjançant el conveni entre l'INEM i les corporacions locals.

Altres tres persones han estat contractades amb col·laboració del SERVEF per al període que va del 26 de juny fins al 25 de desembre. Aquestes persones estan realitzant treballs de manteniment als parcs i jardins. Principalment, s'es-

tan encarregant de pintar i llevar grafitis dels jocs i parets dels parcs. També estan realitzant treballs de neteja al Poliesportiu i altres tasques de manteniment en general.

Amb aquests convenis es persegueix el doble objectiu de millorar el nostre entorn urbà i al mateix temps oferir una oportunitat d'integració laboral a les persones aturades.

